



Datum 06.05.2026  
 Kontakt Stefan Näf  
 Direktwahl 081 257 26 78  
 E-Mail stefan.naef@alt.gr.ch  
 Referenz E86753

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden  
 Ringstrasse 10, 7001 Chur

Gemeindeverwaltung Trun  
 Kurt Wolf  
 Via Dulezi 1  
 7166 Trun

## Amtlicher Untersuchungsbericht

### Allgemeines

Betrieb Trinkwasserversorgung Schlans, 7166 Trun, Nr. 27939  
 Für den Betrieb verantwortlich Kurt Wolf  
 Zweck der Kontrolle Überprüfung, ob ausgewählte Vorschriften der Lebensmittelgesetzgebung eingehalten werden  
 Für die Erhebung verantwortlich Tabea Naef, Lebensmittelkontrolleurin  
 Eingang der Proben im Labor 21.04.2026, 08:12 Uhr  
 Untersuchungszeitraum 21.04.2026 - 04.05.2026

### Proben und Ergebnisse

697013 Schlans, Holzbrunnen eingangs Dorf

**Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 20.04.2026, 08:55 h  
 Flaschennummer: 8492/8641/3458  
 Probentemperatur: 7.7 °C  
 Aussehen: klar  
 Produktionsland/-hinweis: Schweiz  
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt  
 Probenanlieferung: Post  
 Nutzung: genutzt  
 Witterung: starker Regen / Schneeschmelze in den letzten 24h  
 Meereshöhe: 1141 m  
 Koordinaten: 2720268/1179142

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 300 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Ammonium	10273	<0.02 mg/l	max. 0.1 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Fluorid	51270	<0.02 mg/l	max. 1.5 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Nitrat	10274	<2 mg/l	max. 40 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Nitrit	20271	<0.01 mg/l	max. 0.1 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
TOC (gesamter organischer Kohlenstoff)	12273	0.242 mg/l	max. 2 mg/l	TBDV Anh. 3	einwandfrei

Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Arsen	190379	0.284 µg/l	max. 10 µg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Blei	190379	nn mg/l	max. 0.01 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Chrom	190379	nn mg/l	max. 0.05 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Chrom (VI)	190535	nn µg/l	max. 20 µg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Eisen	190379	0.00114 mg/l	max. 0.2 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Physikalische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Trübung	40271	<0.2 NTU	max. 1 NTU	TBDV Anh. 3	einwandfrei

KBE = Kolonie bildende Einheiten; TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (SR 817.022.11); nn = nicht nachweisbar; < kleiner

Freundliche Grüsse

**Amt für Lebensmittelsicherheit und  
Tiergesundheit Graubünden**



Stefan Näf  
Leiter Inspektorat Wasser und Chemikalien

### Bemerkungen

Gesetzes- und Verordnungstexte unter [www.fedlex.admin.ch](http://www.fedlex.admin.ch), [www.gr-lex.gr.ch](http://www.gr-lex.gr.ch) und [gesetze.gl.ch](http://gesetze.gl.ch)